

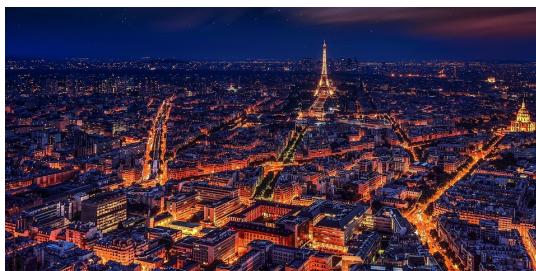
ESPAD Nivel II



**Ámbito de
Comunicación
Francés
Contenidos**

**Otras culturas nos enriquecen:
J'adore le français**

El Bloque 10, que ahora comenzamos a abordar, está relacionado por un lado con la expresión de la subjetividad en francés. Por otro, se va articular en diferentes puntos culturales de países francófonos (de habla francesa). Ambos aspectos se van a presentar relacionados y veremos cómo expresar la preferencia por un destino o una festividad por ejemplo. Por último, en este bloque también aprenderemos a expresar gustos o preferencias de diferentes formas. No son muy complicadas, así que continuemos aprendiendo francés.

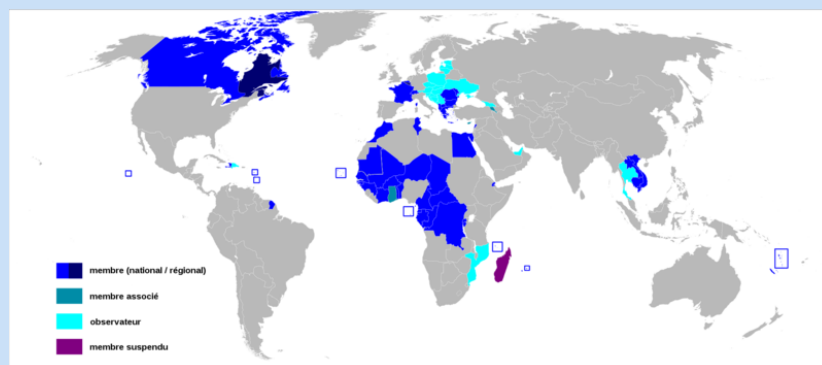


Fotografía de [Walkerssk](#) en [Pixabay](#) bajo licencia [CC0 Creative Commons](#)

Importante

El término de francofonía apareció por primera vez en 1880. Ese término designaba los espacios geográficos donde se habla francés. Hoy en día, entendemos por **francophonie** (con minúscula) el conjunto de pueblos o de grupos de locutores que utilizan la lengua francesa en su vida cotidiana o en sus comunicaciones. El término **Francophonie** (con mayúscula) designa el conjunto de gobiernos, países o instituciones oficiales que tienen en común el uso del francés. Este término reenvía también a la **Organización internacional de la Francofonía**.

Aquí tienes un mapa de los países miembros de la Organización internacional de la Francofonía:



Francophonie organisation 2011

Imagen de Picaballo en [wikimedia](#) con Licencia Creative Commons

Visualiza ahora este vídeo sobre la Francofonía:

<http://www.youtube.com/embed/xPnDeJWxhlw>

Francophonie

Vídeo de [Cristina Riega](#) alojado en [Youtube](#)

Ejercicio resuelto

Si te atreves, comprueba tus conocimientos sobre la Francofonía con este [juego](#) donde tienes que ubicar los países francófonos en el mapa.

Actividad de lectura

Conoce un poco más la France d'outre-mer leyendo el siguiente texto.

Quand on dit la France ou l'Hexagone, c'est ce pays européen que nous situons bien mais aussi ces territoires situés à divers endroits du globe terrestre.

Ces territoires lointains constituent les départements et les territoires d'outre-mer: les DOM et les TOM.

La Guadeloupe, la Guyane, la Martinique, et la Réunion sont des DOM tandis que la Nouvelle-Calédonie, Mayotte, Saint-Martin et Saint-Barthélemy, Tahiti, Wallis-et-Futuna et St-Pierre-et-Miquelon ont un statut particulier, plus indépendant, ce sont les TOM.

La langue officielle dans les DOM-TOM est le français mais on parle aussi d'autres langues.

* Depuis la réforme constitutionnelle de 2003, le statut des DOM-TOM a été modifié en France. Les DOM sont devenus les DROM (départements et régions d'outre-mer) et les TOM font place aux COM (collectivités d'outre-mer). Bien que ce soient les appellations officielles, les Français continuent encore à dire DOM-TOM.

Vrai ou Faux? ¡Ponte a prueba!

Mostrar retroalimentación

Veamos cuántas preguntas aciertas

Comprueba lo aprendido

1. La France est un pays qui se situe uniquement en Europe de l'Ouest et qui n'inclut pas d'autres territoires hors d'Europe.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

2. DOM signifie départements d'outre mer

☐ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

3. Les TOM disposent d'une certaine autonomie par rapport à l'État Français

☒ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

4. Les territoires d'outre-mer s'abrègent en TOM

☒ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

2. J'aimerais visiter Paris



Francia es uno de los destinos preferidos por los turistas del mundo entero, lo cual no es extraño ya que se trata de un país que tiene de todo. Desde sus 5500 kilómetros de costas hasta sus 8000 kilómetros de pistas de esquí, pasando por la variedad de sus paisajes naturales y la riqueza cultural e histórica de sus ciudades, todo invita a pasar una temporada allí. Y eso sin contar con el especial encanto de la capital, **París, la ciudad de la luz**.



Imagen en [flickr de tibchris](#) con licencia Creative Commons

Actividad de lectura

Lee el siguiente texto y contesta a las preguntas:

Paris est la capitale de la France. L'agglomération de Paris compte plus de 10 millions d'habitants. Un fleuve traverse la capitale française, c'est la Seine. Dans Paris, il y a deux îles : l'île de la Cité et l'île Saint-Louis.

Paris est la capitale économique, la capitale politique et la capitale culturelle de la France. La ville compte beaucoup de lieux célèbres dans le monde entier comme « la tour Eiffel », « l'Arc de Triomphe » et « Notre-Dame de Paris ». Les musées parisiens aussi sont très connus. Il y a, par exemple, le musée du Louvre. C'est le plus grand musée de France. On peut voir dans le musée du Louvre des tableaux magnifiques. Le plus célèbre est certainement « La Joconde » de Léonard de Vinci.

Paris est une ville très touristique. Chaque année, des millions de touristes du monde entier marchent sur les Champs-Élysées. Ils séjournent à l'hôtel, louent des chambres d'hôtes ou des appartements pour une semaine.

Questions:

1. **Quel fleuve traverse la capitale française ?**
2. **Comment s'appellent les îles qui sont à Paris ?**
3. **Cite trois lieux célèbres à visiter à Paris.**
4. **Comment s'appelle le tableau de Léonard de Vinci ?**

Mostrar retroalimentación

1. C'est la Seine.
2. l'île de la Cité et l'île Saint-Louis.
3. « La tour Eiffel », « l'Arc de Triomphe » et « Notre-Dame de Paris ».
4. La Joconde.

Visualiza el siguiente vídeo explicativo:

http://www.youtube.com/embed/V7LDXw_KqaU

Exprimer goûts et préférences

Vídeo de [Raffaella Fraomene](#) alojado en [Youtube](#)

Importante

Te presentamos algunos verbos para expresar preferencias, es decir, para expresar lo que te gusta o te desagrada. Algunos ya los conoces pero quizás otros no.

VERBE	SIGNIFICATION	EXEMPLE
préférer	preferir	Je préfère les personnes polies
aimer	gustar	J'aime voyager
adorer	adorar	J'adore le sport
ne pas aimer	no gustar	Je n'aime pas le football
détester	detestar	Je déteste la musique techno
avoir horreur de	sentir horror	J'ai horreur de chanter

Para expresar preferencia usaremos uno de estos verbos, pero tienes que tener en cuenta dos cosas:

- Si va seguido de un nombre, pronombre o sintagma, la estructura es **SUJETO + VERBO DE PREFERENCIA + NOMBRE/PRONOMBRE/SINTAGMA**.






Por ejemplo, *j'aime les films d'horreur* (Me gustan las películas de terror).

- Si van seguidos de una acción, la estructura es **SUJETO + VERBO DE PREFERENCIA + VERBO EN INFINITIVO**.




Por ejemplo, *j'aime regarder des films d'horreur* (Me gusta ver películas de terror).

Actividad de lectura

Practiquemos un poco sobre las preferencias en general. Mira este cuadro sobre las preferencias de estas personas.

Préférences				
				
ADORE	AIMER	NE PAS	,	AVOIR

Iconos de [dominio público](#)

	ADORER	PRÉFÉRER	AIMER	DETESTER	AVOIR HORREUR
Lucie  Imagen de elaboración propia	faire du shopping		se lever tôt		arriver en retard
Antoine  Imagen en Flickr de Kira Laktionov bajo licencia CC		la musique jazz		les personnes impatientes	les personnes violentes
Claire  Imagen en Flickr de Kira Laktionov bajo licencia CC			cuisiner		le trafic

Comprueba lo aprendido

Lee las oraciones y complétalas según la información que aparece en el cuadro de arriba.

- Lucie faire du shopping.
- Antoine la musique jazz.
- Claire cuisiner.
- Lucie se lever tôt.
- Antoine les personnes impatientes.
- Claire du trafic.
- Lucie d'arriver en retard.
- Antoine des personnes violentes.

Enviar

¿Te has fijado en el título de este apartado? *J'aimerais visiter Paris*. ¿Cómo traducirías *j'aimerais*? Efectivamente, me gustaría.

Importante

J'AIMERAIS

J'aimerais es la forma condicional del verbo aimer. Veamos toda la conjugación:

J'aimerais
Tu aimerais
Il/elle/on aimerait
Nous aimerions
Vous aimeriez
Ils/elles aimeraient

Otro verbo de significado parecido es vouloir (querer). Por lo tanto, *je voudrais* significa yo querría.

Por último, puede serte de gran utilidad para expresar preferencias el verbo préférer. Aunque es regular del primer grupo, fíjate en su particularidad con los acentos.

Je préfère
Tu préfères
Il/elle/on préfère
Nous préférons
Vous préférez
Ils/elles préfèrent

Ejercicio resuelto

Copia en tu cuaderno las siguientes frases y tradúcelas al francés. Recuerda que hay más de una respuesta posible en algunos casos:

1. Prefiero quedarme en casa hoy.
2. Ella prefiere estudiar matemáticas.

3. ¿Le gustaría beber algo? Preferiría comer algo, ¡gracias!

4. Nosotros preferimos salir esta noche.

5. ¿Querrías otra cosa?

Mostrar retroalimentación

1. Je préfère rester à la maison aujourd'hui.

2. Elle préfère étudier mathématiques.

3. Voudriez-vous boire quelque chose ? Je préférerais manger quelque chose, merci !

4. Nous préférons sortir ce soir.

5. Tu voudrais une autre chose ?

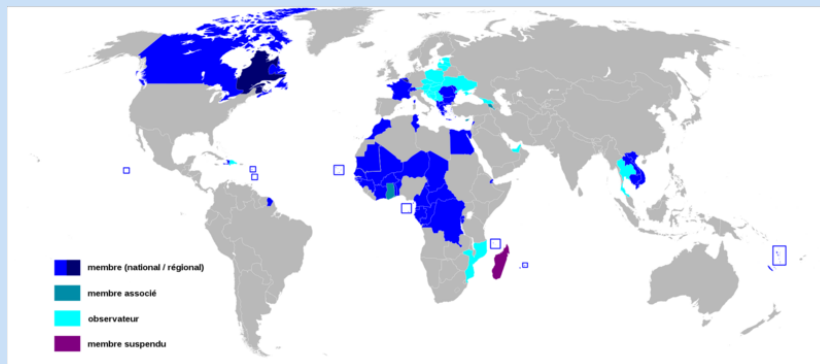
Para saber más

¿Te apetece una visita por París? ¡Pues adelante con esta [comprensión oral](#)!

Importante

El término de francofonía apareció por primera vez en 1880. Ese término designaba los espacios geográficos donde se habla francés. Hoy en día, entendemos por **francophonie** (con minúscula) el conjunto de pueblos o de grupos de locutores que utilizan la lengua francesa en su vida cotidiana o en sus comunicaciones. El término **Francophonie** (con mayúscula) designa el conjunto de gobiernos, países o instituciones oficiales que tienen en común el uso del francés. Este término reenvía también a la **Organización internacional de la Francofonía**.

Aquí tienes un mapa de los países miembros de la Organización internacional de la Francofonía:



Francophonie organisation 2011

Imagen de Picaballo en [wikimedia](#) con Licencia Creative Commons

Importante

Te presentamos algunos verbos para expresar preferencias, es decir, para expresar lo que te gusta o te desagrada. Algunos ya los conoces pero quizás otros no.

VERBE	SIGNIFICATION	EXEMPLE
préférer	preferir	Je préfère les personnes polies
aimer	gustar	J'aime voyager
adorer	adorar	J'adore le sport
ne pas aimer	no gustar	Je n'aime pas le football
détester	detestar	Je déteste la musique techno
avoir horreur de	sentir horror	J'ai horreur de chanter

Para expresar preferencia usaremos uno de estos verbos, pero tienes que tener en cuenta dos cosas:

- Si va seguido de un nombre, pronombre o sintagma, la estructura es **SUJETO + VERBO DE PREFERENCIA + NOMBRE/PRONOMBRE/SINTAGMA**.

Por ejemplo, *j'aime les films d'horreur* (Me gustan las películas de terror).

- Si van seguidos de una acción, la estructura es **SUJETO + VERBO DE PREFERENCIA + VERBO EN INFINITIVO**.

Por ejemplo, *j'aime regarder des films d'horreur* (Me gusta ver películas de terror).

Importante

J'AIMERAIS

J'aimerais es la forma condicional del verbo aimer. Veamos toda la conjugación:

J'aimerais
Tu aimerais
Il/elle/on aimerait
Nous aimerions
Vous aimeriez
Ils/elles aimeraient

Otro verbo de significado parecido es vouloir (querer). Por lo tanto, *je voudrais* significa yo querría.

Por último, puede serte de gran utilidad para expresar preferencias el verbo préférer. Aunque es regular del primer grupo, fíjate en su particularidad con los acentos.

Je préfère
Tu préfères
Il/elle/on préfère
Nous préférons
Vous préférez
Ils/elles préfèrent

Comprueba lo aprendido

1. Completa el texto de presentación de este departamento con las palabras de la lista.

Réunion - randonnée - visiter - eau - département - métropole - dans- kilomètres- Afrique- superficie - Indien - créole - petite - réunionnaise - belle - habitants - tranquilles - volcanique - propose - nature - volcan - sportifs - actif - impressionnant - du -grande - on - c'est - île - pratiquer

La Réunion est un [] d'outre-mer français située [] l'Océan [] à 9200 km de la []. Elle a une [] de 2512 []. [] terre offre une [] diversité: des influences de l'Europe, de l' [], de Madagascar, de l'Inde, de la Chine... La population [] compte plus de 705 070 []. On parle français mais aussi le [].

C'est une [] île montagneuse et [], il y a un [] encore []. La [] y est exubérante, et son paysage très varié et [].

[] le paradis des [] : on peut [] des sport [] ou extrêmes. Cette [] tropicale [] des activités sur terre, dans les airs et dans l' []. [] peut faire de la [], de la plongée sous-marine, [] parapente... On peut même [] la [] en hélicoptère.

Envier

Bien fait!

Comprueba lo aprendido

2. Completa la oración con la opción correcta.

1. Je [] les documentaires sur les animaux parce qu'ils sont très ennuyeux.

- ☐ n'aime pas
- ☐ adore
- ☐ préfère

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

2. Pierre _____ la musique classique.

- ☐ adores
- ☐ adore
- ☐ adorent

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

3. Mes amis n'aiment pas _____ des films d'horreur.

- ☐ regarde
- ☐ regardent
- ☐ regarder

Incorrecto

Incorrecto

Opción correcta

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

4. Jacques _____ les pâtes. Quand il dîne dehors, il va toujours dans un restaurant italien.

- ☐ déteste
- ☐ adore
- ☐ a horreur

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta

3. Incorrecto

5. Je _____ le journal télévisé parce qu'il y a beaucoup de reportages tristes et terribles.

- ☐ n'aime pas
- ☐ aime
- ☐ préfère

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Comprueba lo aprendido

3. Escucha el audio y ordena las siguientes frases:



1. Marie. Bonjour, je m'appelle

2. Paris. à vis 25 ans je

J'ai et

3. de Je suis vous rencontrer.

ravie

4. nous des deviendrons que J'espère amis.

5. J'aimerais ville. faire visiter vous ma

6. belle la du capitale monde. C'est plus

7. sur une la faire Aimerez-vous promenade Seine?

8. les découvrirez ainsi. tous Vous monuments

9. d'accord? C'est

10. l'hôtel passe à à je vous 20h. Alors prendre

11. un les saison. sont en nuits cette Prenez car vêtement chaud fraîches

12. tout Alors a a l'heure. _____

Enviar

Actividad de lectura

4. Observa las siguientes frases que expresan preferencia:

1. Me encanta el tenis.
2. A mi hermano le gusta jugar a las cartas.
3. ¿Te gustaría viajar a Francia?
4. Prefiero tomarme un baño.
5. Ellos prefieren quedarse en el hotel.

Copia las frases en tu cuaderno y, con ayuda de un diccionario, tradúcelas al francés. Para comprobar si lo has hecho bien, consulta cuando acabes la Retroalimentación.

Mostrar retroalimentación

1. J'adore le tennis.
2. Mon frère aime jouer aux cartes.
3. Aimerais-tu voyager en France ?
4. Je préfère prendre un bain.
5. Ils préfèrent rester à l'hôtel.

Aviso legal

El presente texto (en adelante, el "**Aviso Legal**") regula el acceso y el uso de los contenidos desde los que se enlaza. La utilización de estos contenidos atribuye la condición de usuario del mismo (en adelante, el "**Usuario**") e implica la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las disposiciones incluidas en este Aviso Legal publicado en el momento de acceso al sitio web. Tal y como se explica más adelante, la autoría de estos materiales corresponde a un trabajo de la **Comunidad Autónoma Andaluza, Consejería de Educación (en adelante Consejería de Educación)**.

Con el fin de mejorar las prestaciones de los contenidos ofrecidos, la Consejería de Educación se reserva el derecho, en cualquier momento, de forma unilateral y sin previa notificación al usuario, a modificar, ampliar o suspender temporalmente la presentación, configuración, especificaciones técnicas y servicios del sitio web que da soporte a los contenidos educativos objeto del presente Aviso Legal. En consecuencia, se recomienda al Usuario que lea atentamente el presente Aviso Legal en el momento que acceda al referido sitio web, ya que dicho Aviso puede ser modificado en cualquier momento, de conformidad con lo expuesto anteriormente.

1. Régimen de Propiedad Intelectual e Industrial sobre los contenidos del sitio web.

1. **Imagen corporativa.** Todas las marcas, logotipos o signos distintivos de cualquier clase, relacionados con la imagen corporativa de la Consejería de Educación que ofrece el contenido, son propiedad de la misma y se distribuyen de forma particular según las especificaciones propias establecidas por la normativa existente al efecto.

2. **Contenidos de producción propia.** En esta obra colectiva (adecuada a lo establecido en el artículo 8 de la Ley de Propiedad Intelectual) los contenidos, tanto textuales como multimedia, la estructura y diseño de los mismos son de autoría propia de la Consejería de Educación que promueve la producción de los mismos.

La Consejería de Educación distribuye todos los elementos, salvo los relacionados con la imagen corporativa, que conforman la presente obra colectiva objeto del presente Aviso Legal bajo una licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Esto implica que usted es libre de:

- Copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Hacer obras derivadas.

Bajo las condiciones siguientes:

- *Reconocimiento* - Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- *No comercial* - No está permitido usar el material con fines comerciales.
- *Compartir bajo la misma licencia* - Si altera o transforma esta obra, o genera una obra derivada, solo puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a esta, es decir, bajo una licencia Creative Commons by- nc - sa.

3. **Contenidos de terceros.** Incluidos en los contenidos se pueden encontrar elementos de terceros. En todo caso, la utilización de recursos de terceros se ha realizado respetando las licencias de distribución que son de aplicación. Si en algún momento existiera en los materiales algún elemento cuya utilización y difusión no estuviera permitida en los términos que aquí se hace, es debido a un error, omisión o cambio en la licencia original. Si el usuario detectara algún elemento en esta situación podría comunicarlo a la Consejería de Educación bajo la que se distribuye el material para que tal circunstancia sea corregida de manera inmediata.

Exclusión de responsabilidad

La Consejería de Educación pone a su disposición la información más precisa y correcta posible, aplicando los correspondientes procesos de revisión; sin embargo, puede suceder que en algunos casos la información contenida en los materiales sea errónea o no esté completa o actualizada. La Consejería de Educación dispone de un procedimiento para que cualquier usuario pueda informar de alguno de los aspectos mencionados; en aras de la mejora del servicio que se pretende dar con estos materiales, se tienen establecidos los mecanismos necesarios para modificar lo que se haya detectado en cada momento y sea susceptible de mejora o sustitución.

En los materiales también existen elementos y enlaces a páginas web que dependen de sitios externos totalmente independientes y ajenos al control de la Consejería de Educación, por lo tanto, fuera de su responsabilidad. Por ello, la Consejería de Educación no se responsabiliza de los eventuales errores tipográficos, formales o numéricos que puedan contener esos elementos externos, ni de la exactitud de la información contenida en los mismos, ni de la aparición de contenidos no adecuados o publicitarios.

Esos contenidos externos tendrán exclusivamente carácter informativo en ningún caso implican relación alguna entre la Consejería de Educación, Cultura y Deporte Andaluza y las personas o entidades titulares de tales contenidos o titulares de los sitios donde se encuentren.

A pesar de ello, y usando los cauces establecidos en cada caso, se ruega la comunicación de cualquier incidencia de las comentadas, para que pueda ser corregida o eliminada en el menor espacio de tiempo posible.

